Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 47 (1967)
Heft: 2: Recherche spatiale et industrie électronique

Werbung

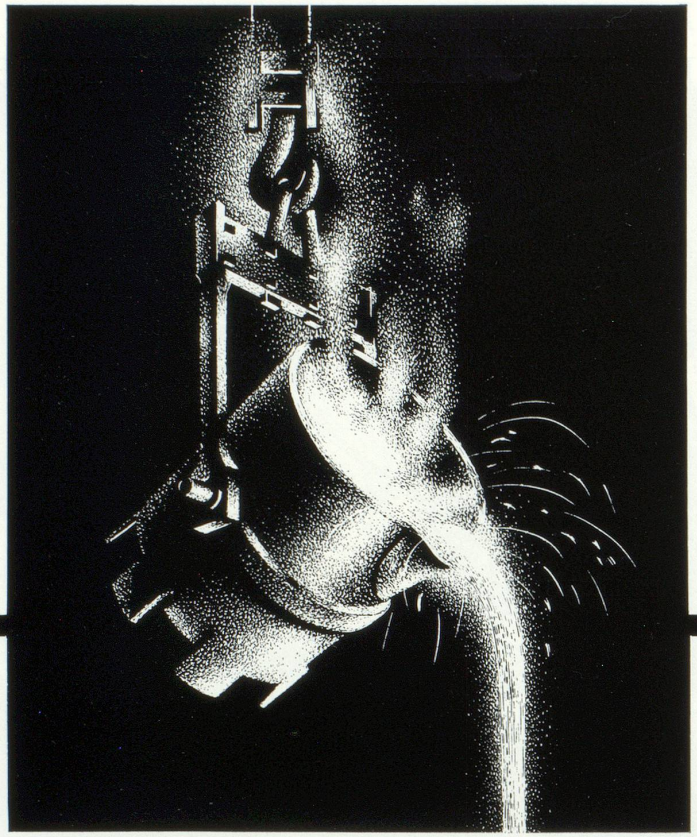
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



+GF+

Produits de fonderie et machines de qualité

Raccords
Accessoires pour le montage de tuyauteries
Fonte malléable
Acier moulé
Fonte grise
Fonte de fer à graphite sphéroïdal
Moulages en alliages légers
Armatures pour lignes électriques aériennes
Roues et attelages pour véhicules routiers et ferroviaires
Machines-outils
Machines de fonderie
Machines à travailler le bois
Machines pour le tissage

PRODUITS SUISSES GEORGES FISCHER S.A. 14, rue Froment - Paris XIe Téléphone: 700.37. 42 à 44
Télex: Fischer Paris 23922

P 340/2P

Avec une précision de 4 mm.

C'est ainsi qu'on devrait pouvoir mesurer la distance entre la terre et la lune. On obtiendrait alors la même précision que celle atteinte par Ebauches S.A. dans la mesure du temps grâce à l'horloge atomique* développée par son département Oscilloquartz. 10^{-11} = 10 zéros après la virgule (0,00000000001) - c'est la précision atteinte par cette horloge atomique, correspondant à 1 millionième de seconde par jour. Les progrès dans la mesure du temps permettent à leur tour, à d'autres branches de la recherche - telles que l'astronomie et la recherche spatiale - d'avancer à grands pas dans la voie des réalisations et de participer aux progrès de la science. Nous espérons apporter ainsi notre contribution à l'avancement de la connaissance.

AS IN DUSTRIES

EBAUCHES SA
2001 NEUCHATEL SUISSE

*Nom déposé: OSCILLATOM®

Le cuivre dans l'espace

31 juillet 1964: Ranger VII atteint la lune. A son bord, un système électronique complexe de commandes et de transmissions en cuivre et alliages de cuivre. Ces métaux sont identiques à ceux qui sont transformés en semi ouvrés par les usines métallurgiques suisses. Leurs propriétés physiques et mécaniques sont garantes du succès. Progrès sensationnel ou confort quotidien: le cuivre au service de la technique d'aujourd'hui et de demain.

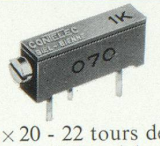
ASSOCIATION MÉTALLURGIQUE SA BERNE: **BOILLAT SA RECONVILIER**

USINES MÉTALLURGIQUES SA DORNACH **USINES MÉTALLURGIQUES SUISSES SELVE & CIE THOUNE**

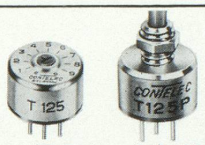
Potentiomètres Trimmers bobinés de précision

CONTELEC

Type T 84 ⌀ 8,4 - h = 7,6 de 10 Ω à 20 KΩ



Type 070 5 × 8,5 × 20 - 22 tours de 10 Ω à 20 KΩ
prix industriels



Type T 125 ⌀ 12,5 - h = 8 de 10 Ω à 50 KΩ
différentes finitions possibles
Type T 125 P - K - PA et S

gamme très étendue en tous types, militaires ou industriels • documentation sur demande

inter composants

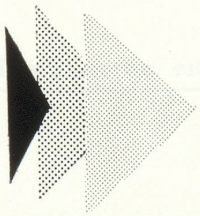
96, rue Championnet, Paris 18e - Tél. 254.59.33

R. LECONTE

JAZ industrie

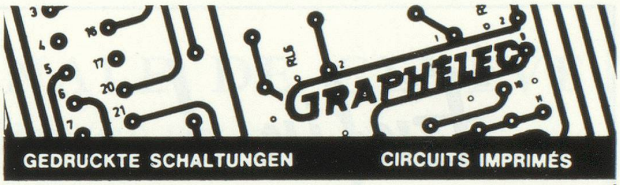
64 bis,
rue La Boétie,
PARIS 8e
BAL. : 49-85.

PETITE MÉCANIQUE PRÉCISE



Études
Prototypes
Pré-séries
Séries

Pièces
Sous-ensembles
Mécanismes et appareils
associés ou non à la fonction temps ou à l'électronique.



Les
CIRCUITS IMPRIMÉS
« GRAPHÉLEC »
au service de l'industrie

Notre SERVICE PROTOTYPES
est à votre disposition pour la solution rapide de vos problèmes particuliers

ÉTABLISSEMENTS JAQUET FRÈRES
H. Jaquet, succ.

Quai du Seujet 18 - GENÈVE - Tél. (022) 31-77-20

ÉQUIPEMENTS AÉRONAUTIQUES ET SPATIAUX

Générateurs de pression dynamique - Calculateurs arithmétiques spéciaux - Calculateurs de navigation - Capteurs de pression
Centrales aérodynamiques - Équipements pour satellites - Traitement de l'information - Anémomètres compensés

CROUZET S A au Capital de 15 250.950 F - B. P. 138 - 26 - VALENCE - Tél. (75) 43-37-17 - (75) 43-49-20 - (75) 43-69-40 lignes groupées

Enfin !

PARIS-BERNE PAR AVION

Liaison quotidienne par

SWISSAIR

Aller simple : 150 F — Aller-retour : 285 F

Renseignements et billets :

Toutes Agences de Voyages et **SWISSAIR**, Tél. 742-91-89

ÉDUCATION

Approche des grandes vacances d'été... détente pour les élèves, mais souci, chez les parents, quant à la rentrée d'automne, et à l'orientation qu'il va falloir, inéluctablement, donner aux études. C'est l'occasion de rappeler ici que la Suisse possède un ensemble de collèges et d'instituts privés de premier ordre, aptes à fournir, à tous les degrés, un enseignement de haute tenue, garanti par le sérieux et le dévouement des maîtres qui souvent se succèdent de père en fils. L'enfant, puis le jeune homme, recevront d'eux une formation solide, puisée à de remarquables traditions pédagogiques. Des cours de vacances, en outre, permettent aux Suisses de l'étranger d'établir le contact entre leurs enfants et la mère-patrie, de manière toute naturelle et profitable. N'oublions pas, enfin, de mentionner, la salubrité et la tonicité du climat, éléments si importants à l'âge du développement corporel. On remarquera d'ailleurs, dans le programme des écoles privées suisses, la place faite aux sports de plein air et aux excursions, dénotant une préoccupation constante, chez les directeurs, de donner aux jeunes les atouts d'une éducation équilibrée, harmonieusement balancée entre le rayonnement de l'esprit et son support indispensable : une bonne forme physique.

ÉCOLE INTERNATIONALE DE GENÈVE

62, route de Chêne - Téléphone (022) 36-71-30

EXTERNAT pour jeunes filles et garçons
INTERNAT pour garçons dès 12 ans
CLASSES ENFANTINES dès 4 ans
CLASSES PRIMAIRES. CLASSES SECONDAIRES

Instruction en français et en anglais.

Préparation aux examens de la Maturité Suisse,
du Baccalauréat Français,
de l'Américan College Entrance Examination Board,
du Cambridge General Certificate of Education.

Travaux manuels, Sports.

Rentrée des classes : Mardi 12 Septembre 1967

Renseignement et inscriptions au Secrétariat de l'École

COMMENT CHOISIR
UNE ÉCOLE EN SUISSE ?

Notre conseiller en éducation, M. Paul Mayor, vous donnera sans frais toutes les informations utiles sur les internats convenant le mieux aux besoins scolaires, au caractère et aux goûts de votre fils ou de votre fille.

Service de renseignements scolaires

TRANSWORLDIA

2, rue du Vicaire-Savoyard
GENÈVE - Tél. (022) 44-15-65

INSTITUT MONTANA ZUGERBERG

École internationale pour jeunes gens de 10 à 19 ans (Internat seulement).
Études en langue allemande jusqu'à la maturité cantonale.
Diplôme officiel de commerce
Cours spécial de langue allemande pendant les vacances d'été.

Situation idéale
en Suisse centrale à 1000 m. d'altitude
entre Zurich et Lucerne

Prospectus auprès Direction Institut Montana Zugerberg :
Dr J. Ostermayer, Tél. Zug (042) 4 17 22

ÉCOLE PRIVÉE
TOURNESOL
3780 Gstaad 1050 m

Direction : M. et Mme Müllener-Hess

30 garçons et filles 5 à 12 ans

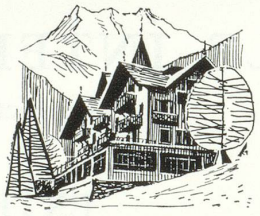
Enseignement complet en français et en anglais.
Sport d'été : tennis, équitation, natation.
Sport d'hiver : ski et patin.
Cours d'été : 1er juillet au 21 /22 août.

•

Complete education in french or english.
Summer sports : tennis, riding and swimming.
Wintersports : ski-ing and skating.
Summercourse starting July 1. ending August 21. /22.

•

Französisch oder englisches Schulprogramm.
Sommersport : Tennis, Reiten und Schwimmen.
Wintersport : Skifahren und Schlittschuhlaufen.
Sommerkurs : 1. Juli bis 21. /22. August.



ÉCOLE
ALPINA
Alt. 1070 m.
1874 CHAMPÉRY (Valais)

Jeunes gens dès 9 ans
Dir. : M. et Mme J.-P. Malcotti-Marsily
Tél. 025/4 41 17

Pédagogie curative - Sections primaire, commerciale - Raccordement - Langues
Enseignement par petite classe - Sports : ski, patinage, tennis, équitation, natation, football, escrime.
Cours de vacances en juillet et août.

École Henri Moser

GSTAAD

Cours intensifs de

Français, Anglais, Allemand, Italien

Programmes français et Anglo-Américain

Culture générale

Tous les sports d'été et d'hiver
Instituts mixtes pour élèves dès 15 ans

★

Tous renseignements :

ÉCOLES MOSER, GENÈVE

29, route de Chêne

COLLÈGE ALPIN DE MORGINS

(Valais) - Alt. 1400 m

INTERNAT POUR JEUNES GENS

- Sections : primaire - classique - moderne - scientifique - commerciale. Programmes suisses et français.
- Cours de langue française pour élèves de langue étrangère.
- Cours de vacances d'été (français - rattrapages).
- Petites classes de 5 à 10 élèves — enseignement individualisé — tous les sports d'été et d'hiver — climat sain.

Tél. (025) 8 31 71

LES SEPT NAINS

HOME D'ENFANTS
(Ouvert toute l'année

VERBIER

Altitude 1 500 m

2 CHALETS

Enfants de 3 à 13 ans

ANNÉE SCOLAIRE : fin septembre à fin juin
Programme français par petites classes
Raccordement en cours d'année

VACANCES D'HIVER ET D'ÉTÉ

Paul COTTING
Officier du Mérite National Français

Rosemary COTTING
Chevalier du Mérite Culturel et Artistique
Commandeur du Mérite Éducatif

Tél. (026) 716-14

Préparation aux fonctions de

SECRÉTAIRES DE CADRES

MLLE A. N. NARGUILEDJIAN
Licenciée ès sciences commerciales

FONDÉE EN 1933

Formation complète en deux ou trois langues, accessible aux jeunes filles ayant fait des études supérieures

1200 GENÈVE - 8, rue Saint-Léger - Téléphone : 022/24-11-23

Cherchez-vous une école privée en Suisse ?

ANNÉE SCOLAIRE. COURS DE VACANCES.

Écrivez-nous en détail ce que vous désirez. Renseignements et prospectus gratuits.

SERVICE SCOLAIRE SUISSE

Mme H. R. VON DERMUHLL — *CONSEILS EN PÉDAGOGIE*

3, chemin Montolivet LAUSANNE Tél. (021) 22 45 06

Études sérieuses en Suisse française

INSTITUT INTERNATIONAL DE JEUNES FILLES

LA CHATELAINIE

LA CHATELAINIE

fondée en 1880

Deux internats de premier ordre ouverts toute l'année :

SAINT-BLAISE / NEUCHATEL (altitude 460 mètres) et

MONTANA-VERMALA (Alpes Valaisannes, altitude 1.600 mètres)

Langues modernes - Section commerciale - Culture générale - Art ménager - Certificat et diplôme - Lower and Higher Cambridge - American High School - Sports

COURS DE VACANCES de 4, 6 ou 8 semaines en juillet et août.

Début de l'année scolaire, à fin septembre - Prospectus et renseignements par Direction LA CHATELAINIE - CH 2072 SAINT-BLAISE / NEUCHATEL (Suisse) - Tél. **(038) 3-24-63**

Collège protestant romand

La Châtaigneraie *1297 FOUNEX (Vaud)*

Internat de garçons

Externat mixte 10 à 19 ans

Préparation à la MATURITÉ FÉDÉRALE de tous les types

Tél. **(0-22) 76-24-31** Dr. Y. Le Pin

PENSIONNAT LA PENSÉE

Dir. Mlle J. S. Staempfli, (51-38-55), VEVEY *Lac Léman, Suisse*

Langues modernes et anciennes - Culture générale - Arts - Sports

Préparation aux examens suisses, français, anglais, américains.

Rattrapage - Cours accélérés - Cours commerciaux - Juillet-août : cours de vacances

INSTITUT de Madame de WERRA

1005 LAUSANNE
19, avenue de Villamont
Tél. (021) 23.75.35

12-15 étudiantes dès 17 ans

ÉCOLE DE LANGUES
ÉCOLE SUPÉRIEURE D'ART MÉNAGER

pour la Formation de Maitresses de Maison Cultivées

1re section :

Cours de langues : Français, Anglais, Allemand, Italien, Espagnol. Littérature. Histoire de l'Art et de Musique. Actualités. Certificat.

2e section :

Culture générale féminine : cours pratiques et théoriques. Sports-Hiver, séjour en montagne. Début des cours 1er octobre-avril. Certificat.

PROSPECTUS ET RÉFÉRENCES SUR DEMANDE

Direction :
Mme Chs de Werra-de Stockalper

AUX PARENTS QUI CHERCHENT...

Sous la direction d'un couple de psychologues secondés par une équipe enseignante dynamique, vos enfants dyslexiques, dysorthographiques, bloqués scolairement ou affectivement (ni débiles, ni caractériels) trouveront au centre pilote SHANGRI-LA une formule réellement d'avant-garde, confirmée par des sauvetages spectaculaires.

Enseignement strictement individualisé (11e à 3e).

Uniquement programme français.

Nous inscrivons actuellement pour :

— Séjour d'observation et de rattrapage en juin et juillet.

— Rentrée du 1er septembre.

HOME SHANGRI-LA
LE NOIRMONT (Jura Bernois) Suisse
Tél. : (039) 4-61-12

VILLA PIERREFEU

1823 - Glion s/Montreux (Suisse)
Tél. (021) 61-34-28

Centre d'études pour la formation de Maîtresses de Maison Cultivées

12 élèves dès 17 ans - Cours de 5 mois

Cuisine ● Étiquette et Savoir-Vivre ● Puériculture
Économie Domestique ● Couture ● Jardinage
Actualités ● Histoire de l'Art et du Mobilier
Introduction à la Philosophie
Psychosynthèse ● Sports

PROSPECTUS ET RÉFÉRENCES SUR DEMANDE

INSTITUT FLORIMONT

Membre de l'association des écoles et instituts d'enseignement privé de Genève

COLLÈGE CATHOLIQUE DE JEUNES GENS

Petit-Lancy - Genève

Classes primaires et secondaires
Baccalauréat et maturité fédérale

Rentrée Mi-Septembre

école de cadres de lausanne ecl

Ch. de Mornex 38 CH 1003 LAUSANNE Tél. (021) 23 29 92

Institution internationale indépendante, l'ECL a pour but de former et de perfectionner **les cadres supérieurs et les cadres moyens spécialisés de l'entreprise.**

L'enseignement comprend des cours, des études de cas et de nombreux travaux. Il est donné en français, exclusivement par des **praticiens** ayant une activité régulière comme chefs ou conseillers d'entreprises.

Cours général « Administration de l'entreprise »

Formation et perfectionnement des cadres supérieurs (conduite des hommes, gestion, organisation, production, commercialisation). Durée : 6 mois et demi (5 jours par semaine), environ 850 heures. Conditions d'admission : 21 ans au moins, bonne formation de base (baccalauréat, diplôme d'une école commerciale ou technique, ou licence universitaire) et si possible une certaine expérience professionnelle.
Prochaine session : du **16 octobre 1967** au 30 avril 1968.

Cours général « Publicité »

Formation de base préparant à une carrière professionnelle ou complétant d'autres études ou activités (marketing, étude de marché, vente, techniques publicitaires, relations publiques). Durée : 3 mois et demi (5 jours par semaine), environ 450 heures. Conditions d'admission : pas de distinction d'âge; diplôme commercial, baccalauréat ou licence universitaire; pas d'activité professionnelle préalable.
Prochaine session : du **16 octobre 1967** au 31 janvier 1968.

Divers cours spéciaux. — Journées d'études et de travaux

Documentations détaillées à disposition auprès du Secrétariat ECL ou envoyées sur simple demande.

Institut « Montjoie »
VILLARS-sur-OLLON
(1 300 m d'altitude)

Téléphone 025 3 21 87 - Numéro postal 1884

Situé dans une station réputée par son climat, l'Institut « Montjoie » s'élève au milieu d'un terrain privé, idéal pour l'étude, le repos et le sport. Classes à l'effectif réduit. Méthodes actives d'enseignement. Nombreux sports d'hiver et d'été. L'Institut accueille les enfants de 7 à 14 ans. Programme officiel : classe enfantine, classes primaires, classe du collège. Section pour étrangers : classe anglo-américaine et classe de langue française.

Pour tout renseignement s'adresser à **M. S. EMERY Dr. en phil.**

EXPERTISES ET ARBITRAGES
ORGANISATION ADMINISTRATIVE ET COMPTABLE
CONTROLE ET ADMINISTRATION D'ENTREPRISES
TOUTES QUESTIONS FISCALES
COMPTABILITÉS PAR CARTES PERFORÉES

Société Fiduciaire
BOURQUIN Frères et BERAN
SOCIÉTÉ ANONYME Maison fondée en 1892
26, Corraterie, Genève Téléphone 25.62.10

Hors des sentiers battus :

– AUX PAYS DES CHERCHEURS D'OR

– ARCHIPELS ET ILES DU PACIFIQUE

– RÉVEILLONS CHEZ LES FAUVES

– LES ANTILLES SUR VOTRE YACHT...

Quelques uns parmi les prestigieux voyages réalisés par

LE MONDE EN CROISIÈRES

9, boulevard Malesherbes

75-PARIS (9e)

Lic. 48

265.16-94

Les timbres-poste suisses

PRO PATRIA 1967

En vente auprès de votre marchand de timbres ou du

SERVICE PHILATÉLIQUE DES P.T.T.

CH-3 000 BERNE (SUISSE)

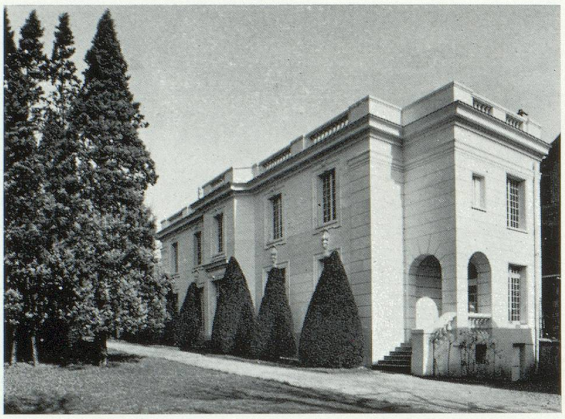
PROPRIÉTÉ SAINT-CLOUD

(Proximité moyens de transports)

A usage bureaux et habitation, surface pondérée 575 m²
Parc 1685 m² sur 2 rues. 2 bâtiments
Garage 2 voitures. Confort moderne. 3 lignes téléphoniques

ÉTAT IMPECCABLE **LIBRE A LA VENTE**

Agence René CHOTARD
36, rue Gounod, ST-CLOUD (92) **Tél. 605.42-15**



CHERCHEZ-VOUS UN BUREAU A PARIS ?

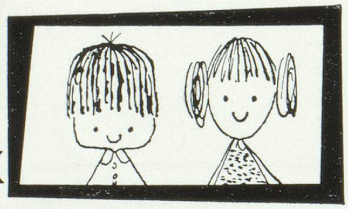
- si vous devez fixer des rendez-vous d'affaires
- si vous souhaitez étudier les possibilités du marché français
- si vous voulez différer votre installation définitive

UNE FORMULE EXTRÊMEMENT SOUPLE DE LOCATION (à la journée ou au mois) VOUS OFFRE TOUTES FACILITÉS : téléphone - télex - réception - secrétariat

Une **Salle de conférences** vous permettra d'organiser vos réunions de représentants, de présenter votre collection, de projeter un film, etc. (Location à l'heure)

POISSONNIÈRE COMMERCIAL BUILDING
11, faubourg Poissonnière - Paris-9e
Tél. 770.93-69 Télex 28360

pour lui



pour eux

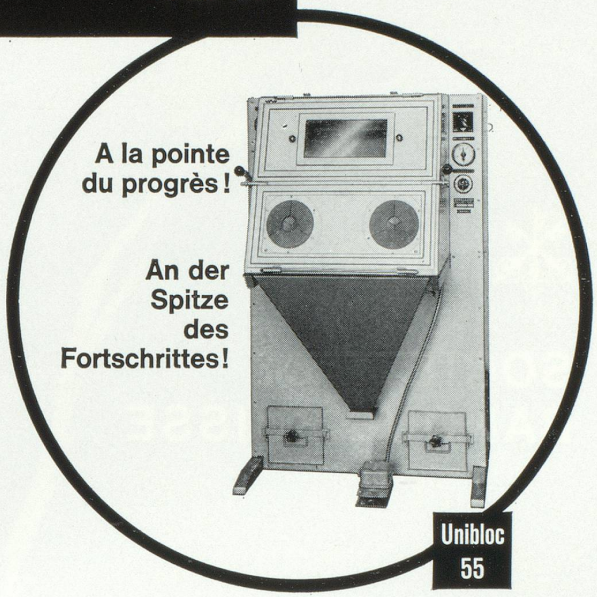
pour elle

OVOMALTINE
DONNE DES FORCES

R. L. Dupuy

bremor sa vevey

Sableuses
Sandstrahlgebläse

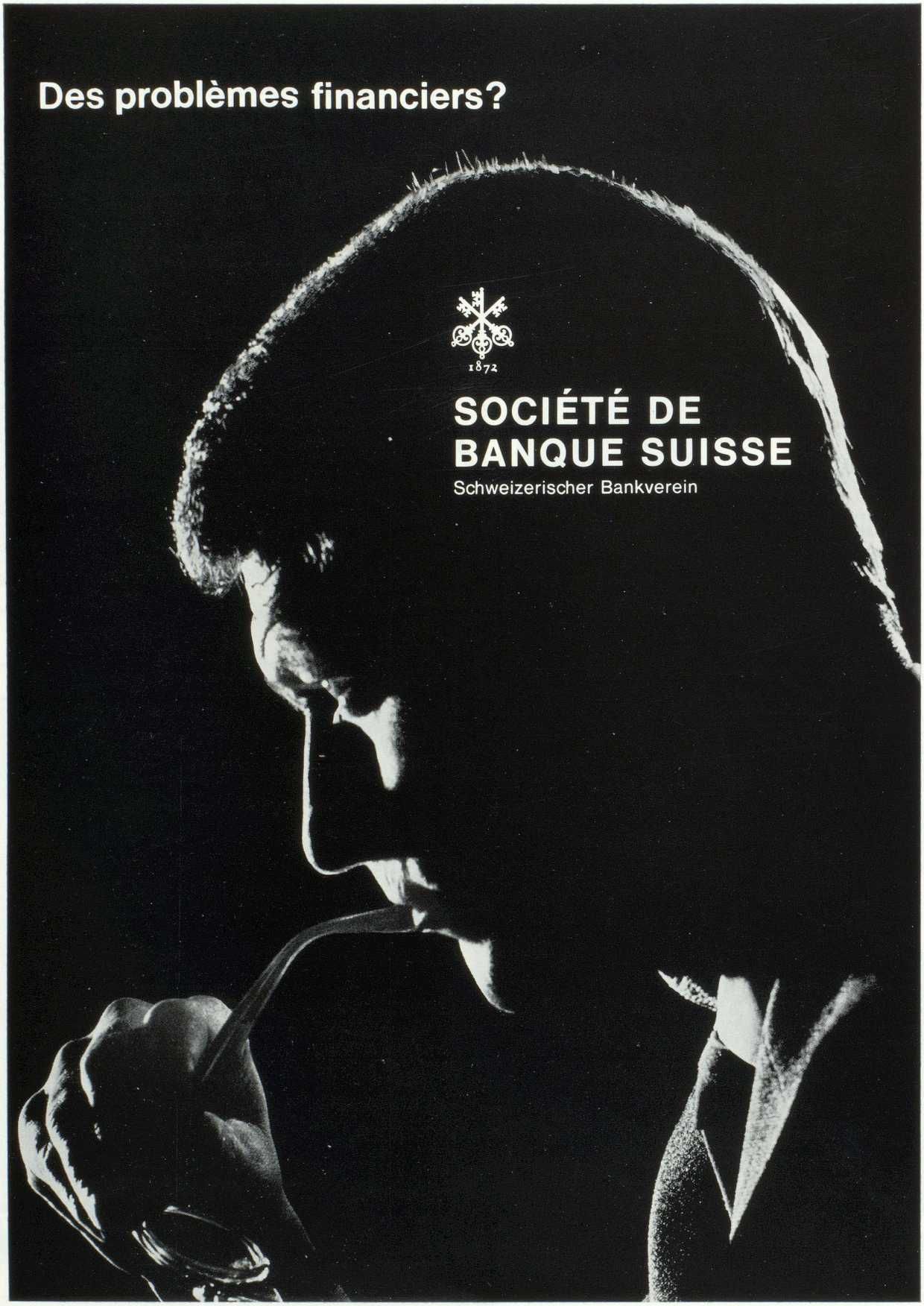


Appareil utilisé aussi bien dans la fine mécanique que dans l'horlogerie, l'industrie et l'artisanat - Réunissant tous les avantages de nos grands appareils, celui-ci est équipé d'un pistolet de sablage, d'un épurateur d'air comprimé, d'un réducteur de pression avec manomètre, d'une soupape électro-magnétique, d'un groupe de ventilation et de dépoussiérage incorporé - Possibilité de montage d'un dispositif spécial pour le traitement de petites pièces par séries.

Encombrement en plan :	760 × 760 mm.
Hauteur :	1 200 mm.
Cabine de travail :	550 × 400 × 500 mm.

Dieses Sandstrahlgerät wird sowohl in der Feinmechanik wie in der Uhrenindustrie, im Gewerbe wie in der allgemeinen Industrie benützt - Indem es alle Vorteile der grösseren Anlagen in sich vereint ist dieses Gerät mit 1 Sandstrahlpistole, Pressluftreiniger, Druckregler, Manometer, elektromagn. Ventil, eingebauter Ventilations- und Entstaubungsanlage ausgerüstet - Möglichkeit in diese Kabine eine Spezialvorrichtung für kleine Massenteile einzubauen.

Grundriss	760 × 760 mm.
Höhe	1 200 mm.
Arbeitsraum	550 × 400 × 500 mm.


Des problèmes financiers?
1872
SOCIÉTÉ DE
BANQUE SUISSE
Schweizerischer Bankverein